

**Clon sobre Tortosa**

TORTOSA, 4. — De madrugada se desencadenó sobre la zona un fortísimo temporal de viento, que alcanzó características de ciclón. El vendaval ha derribado árboles de cuajo y volado de varias casas en su trayectoria. No hubo desgracias personales. (Cifra).

**LA VOZ DE CASTILLA**  
 DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MESAÑA

Año VIII - Núm. 2.234. - Burgos, Viernes, 5 de Diciembre de 1952. - Precio: 70 Cts.  
 Redacción, Administración y Talleres: Santa Cruz, 17. - Teléfono. 2158

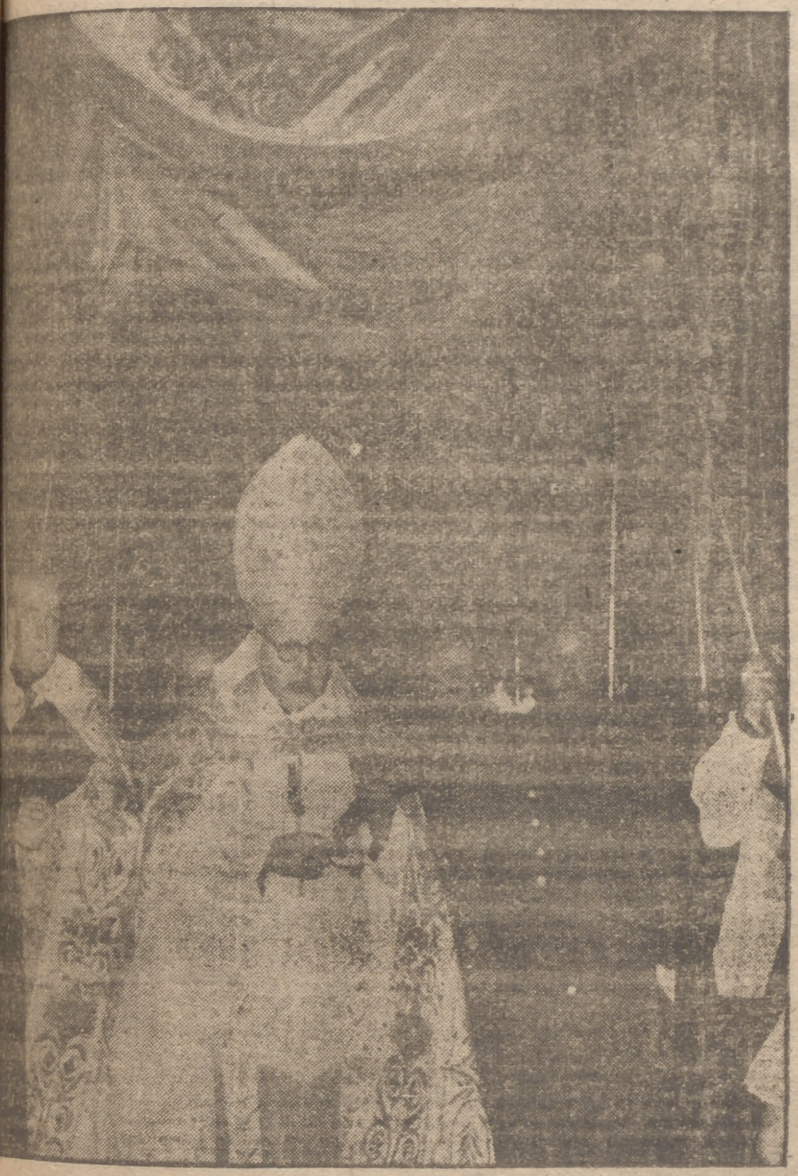
**Pinay gana una votación de confianza**

PARIS, 4. — El Gobierno Pinay ha salido victorioso de la votación de confianza de la Asamblea Nacional, con motivo de las medidas proyectadas en relación con los presupuestos, por 814 sufragios contra 287. (Efe).

**El Caudillo presidió en Pamplona una emocionante jornada de recuerdo a los caídos**

Ante una gran muchedumbre -más de 80.000 personas- habló Franco

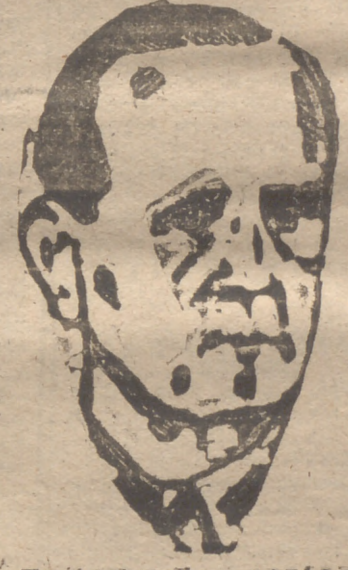
**"Nuestra guerra fué una cruzada fecunda; una nueva guerra de la Independencia"**



Generalísimo Franco entra en la Catedral de Pamplona con el obispo de la Diócesis. — (Foto Ortiz)

PAMPLONA, 4. — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de los ministros y de las personalidades de su séquito, se ha dirigido, a mediodía, a la barriada de la Chantrea, donde el Patronato "Francisco Franco", creado en 1950, ha construido un grupo de 350 viviendas, ya habitadas por obreros y ex-combatientes. Las casas aparecían engalanadas y se habían levantado arcos de triunfo. Un obreiro, en nombre de los beneficiarios de las viviendas, dirigió al Generalísimo Franco una respetuosa y emocionante salutación. Seguidamente el ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández Cuesta, pronunció un discurso.

**FERNANDEZ CUESTA "Tradición y revolución: un antagonismo superado por el Movimiento"**



**BENDICION Y ENTREGA**  
 El obispo de Pamplona procedió después a la bendición de las viviendas y luego Su Excelencia el Jefe del Estado recorrió toda la barriada, que cuenta con es-

Excelencia: En nuestro constante peregrinar por las tierras de España, con ánimo de conocer directamente sus inquietudes y de identificarnos con sus anhelos, habéis venido ahora a estas de Navarra, heroica, noble, católica y española, que os han rendido el homenaje de cariño y de respeto a que sois acreedor por vuestra inmensa obra, en la que diariamente ponéis un nuevo elemento que la refuerza y que le engrandece. Ayer en Javier ha sido entonado un canto a la gloria de un santo español, que en labor misionera llevó la fe católica a los lugares del Oriente lejano. Ahora, en este acto, venimos a exaltar el afán

**Estuvo ayer tarde en Burgos el embajador de Portugal en España**

A las siete y media de la tarde de ayer, por carretera y procedente de Pamplona, llegó a nuestra población el embajador de Portugal en España, doctor Carneiro Pacheco, que hacía el viaje solo.

En nuestra ciudad se detuvo brevemente, prosiguiendo viaje de regreso a la capital de España.

A preguntas de uno de nuestros redactores, el doctor Carneiro Pacheco manifestó que los actos celebrados en Navarra, presididos por el Generalísimo Franco, para conmemorar el IV centenario de la muerte del apóstol de las Indias, San Francisco Javier, le habían emocionado por su brillantez y esplendor, así como el recibimiento que la ciudad de San Fermín había dispensado al Caudillo. El ilustre diplomático tuvo expresado su admiración por Burgos, cuyas bellezas naturales y artísticas ya conocía.

Con un saludo para la Prensa local, el doctor Carneiro Pacheco abandonó la capital, manifestando que se proponía permanecer en Aranda de Duero y que hoy, a primera hora de la mañana, saldría para Madrid.

**EL GENERAL RODRIGO ZARAGOZA, DE LA GUARDIA CIVIL, EN NUESTRA CIUDAD**

El miércoles por la noche llegó a nuestra ciudad el general de la IV Zona de la Guardia Civil don Manuel Rodrigo Zaragoza, acompañándole como ayudante al comandante Torán. Durante el día de ayer se dedicó a inspeccionar las distintas instalaciones y cuarteles de la Guardia Civil de Burgos. Por la tarde visitó el Círculo de la Unión, Ciudad Deportiva y distintos monumentos de la ciudad. En la tarde de hoy, después de almorzar, emprenderá el regreso a León.

**Inglaterra reducirá su programa de defensa, anuncia Churchill**

Churchill aplaza la discusión de los tratados con Occidente en el Bundestag

LONDRES, 4. — El primer ministro británico, Winston Churchill, ha anunciado que Inglaterra habrá de reducir su programa de producción de defensa para 1953 y deberá reducir algunos de sus gastos militares ya pedidos.

**APLAZAMIENTO EN EL BUNDESTAG**

BERLIN, 4. — El canciller Adenauer y los dirigentes de su coalición gubernamental han decidido aplazar hasta el año 1953 la discusión final de los tratados con Occidente hasta el año 1953. La decisión se tomó en una reunión de los jefes gubernamentales en el Bundestag con motivo del debate sobre la ratificación.

**NEGATIVA DE MATHEWSON**

BERLIN, 4. — El general Mathewson, comandante norteamericano de la base de devolución de un soldado ruso que recibió asilo en el país, (Efe).

**FRANCIA NO PARTICIPARA EN EL DEBATE SOBRE TUNISIA**

GENEVA, 4. — Francia ha notificado a las Naciones Unidas que no tomará parte en el debate sobre la cuestión tunecina. El anuncio en tal sentido ha sido hecho por el jefe de la delegación francesa, Moppez, en carta entregada al presidente de la Comisión Política Principal, José Carlos Muñiz. (Efe).

**Vea nuestro MERCADO DE LOS VIERNES en sexta página**



**LA FIESTA DE los artilleros**

Con motivo de la festividad de Santa Bárbara, Patrona de los artilleros, las autoridades asistieron a la misa celebrada en la Merced, después de la cual desfilaron fuerzas del Regimiento número 63. (Información, en tercera página. Foto Villafraanca).



# CRONICA de la CIUDAD

### Sucesos de ayer a hoy

## Una labor importante

**¡Luz, más luz!** La ciudad está recibiendo un impulso extraordinario en lo que se refiere a alumbrado. Se inició la intensificación y mejora en las zonas principales, del centro, y, poco a poco, todas las calles irán recibiendo la luz que necesitan y que imponen las exigencias modernas, aparte de que la abundancia en el alumbrado público da un tono más elevado a las aglomeraciones urbanas.

Nada más triste y deprimente que los pueblos perdidos en la sombra de los campos. Uno se imagina que allí no hay vida, que las gentes está muertas desde hace siglos. La luz sitúa al hombre y a su contorno en un ambiente espiritual más elevado. Lo negro proyecta ideas negras, tenebrosas.

Y no digamos nada de lo que un alumbrado conveniente agrada a todos aquellos que forzosamente deben salir de casa por la noche. Todos habremos lanzado alguna interjección al pisar en un charco y mojarnos los pantalones y los calcetines. Ello por culpa de una falta de luz, que si en tiempos bastaba, hoy se hace preciso ampliar y aumentar.

El Ayuntamiento está en un camino acertado y popular al dedicar buena partida de pesetas a las necesidades del alumbrado. Ahora entran en serie un grupo de calles muy pobladas, cuyos habitantes estamos seguros que se habrán frotado las manos de satisfacción al leer ayer la referencia de la sesión municipal. Bueno, quizás no todos, por aquello de que "para los enamorados mejor es la oscuridad", pero en este mundo es muy difícil hacer las cosas a gusto de todos, siendo así, no se diga más.

V. DOMINGUEZ ISLA.

### Información sindical

#### DISTRIBUCION DE GASOLINA

A partir del día 5 del actual se procederá a la distribución de cupos de gasolina entre los vehículos censados en este Sindicato Provincial, con arreglo al siguiente calendario:

Día 5, tarjetas del número 1 al 200; día 6, del 201 al 400; día 7, del 401 al 600; día 8, del 601 al 800; día 9, del 801 al 1000; día 10, del 1001 al 1200; día 11, nuevas altas.

Los titulares de vehículos afectados por gas-oil concertados en este Sindicato Provincial ingresarán

## COLISEO

Hoy, a las 5:30, 7:45 y 11 noche  
A petición, último y definitivo día de la película más alegre y simpática del cine español

### La hermana San Sulpicio

Carmen Sevilla, Jorge Mistral.  
En cincofotocolor

— MARANA, SABADO —

Estreno de la realización, cabeza de lote "Universal", que obtendrá un triunfo clamoroso

### Horizontes lejanos

¡Espectacular! ¡Titánica!  
¡Única! En tecnicolor

## Gran Teatro

Hoy, a las 5:15, 7:45 y 11 noche

EXITO ROTUNDO

de la película más premiada de la historia del cine

## Un americano en París

En bellísimo tecnicolor

Un espectáculo gigante y maravilloso. Una película que te asombrará por su fastuosidad y esplendor

## CINEMA REX

De 5 a 10 (2.ª pase 7:45)

MAGNIFICO DOBLE

### Cómo le conoci

El film de la simpatía a caudales. En tecnicolor. Jeanette Crain, y

### La jungla en armas

Un film de incasantes luchas, aventuras y emociones. Gary Cooper

## AVENIDA

Hoy, a las 5:30, 7:45 y 11 noche

UN COLOSO DEL SEPTIMO ARTE!

La película cumbre "Metro", que ha batido todos los récords taquilleros en Norteamérica

## MAGNOLIA

Av. Gardner - Howard Keel

Un verdadero derroche de arte, belleza, comicidad y música, en deslumbrante tecnicolor

## CALATRAVAS

De 5 a 10 (pase 7:45)

ULTIMO DIA DEL MONUMENTAL DOBLE

Tres pesetas butaca

### En el último segundo

Una auténtica y sorprendente obra maestra del moderno cine italiano, con Jean Gabin, y

### Don Juan Tenorio

El mayor explosivo de comicidad, con el genial Sandrini

prestar La Económica, Francisco López Brea, Imprenta La Comercial, Compañía de Aguas, Grubados Aguilar, Radio Internacional, Electra de Burgos, "Diario de Burgos", Casa Sagredo, Restaurante Arriaga.

### Ayuntamiento

Prosiguiendo la labor encomendada al laboratorio, en relación con las aguas de las fuentes públicas, el señor director comunica lo siguiente:

"Los análisis químicos y bacteriológicos practicados diariamente en las aguas de todas procedencias que surten a las fuentes públicas han dado durante la semana pasada resultados satisfactorios, reuniendo, por tanto, buenas condiciones de potabilidad".

Lo que se hace público para general conocimiento.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Rosa María Vaquero Juarros, Julio Francisco Javier Ibáñez Torre, María Isabel Pérez Reguera, María Jesús Arribas Salas, María Concepción Burgos Hernando, María Consuelo Arnáiz López, José Amador Blanco.

#### DEFUNCIONES

Victor Gil Ortiz, de 83 años, de Górrubias (Burgos).

### Farmacias de guardia

Señor García Antón, Victoria, 19.

## Cartelera

#### GRAN TEATRO

"Un americano en París" (3).

#### AVENIDA:

"Magnolia" (2).

#### COLISEO CASTILLA

"La hermana San Sulpicio" (3).

#### REX

"Cómo le conoci" (sin calificar) y "La jungla en armas" (3).

#### CALATRAVAS

"En el último segundo" (3R) y "Don Juan Tenorio" (2).

#### CINE CORDON

"Eva al desnudo" (3).

#### POPULAR CINEMA

"Eva al desnudo" (sin calificar) y "Retorno" (sin calificar).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para niños: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

NOTA. — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámesse a los teléfonos 3218 y 2700.

#### SALA DE FIESTAS

3:30, CONCIERTO Y ATRACCIONES. 7:30, BAILE REUNION DE SOCIEDAD. 11:30, CONCIERTO Y ATRACCIONES

Chiqui Rodri, Mari Carmen Montes, Hermanos Montemar y Truchado y su gran orquesta

## CINE CORDON

HOY, COLOSAL ESTRENO DE LA OBRA CUMBRE DEL SEPTIMO ARTE

## EVA AL DESNUDO

Bette DAVIS, en su mejor interpretación, y Anne BAXTER - George SANDERS - Celeste HOLM - Gary MERRILL - Hugh MARLOWE

El film que ha obtenido más recompensas en todo el mundo

BUTACA PREFERENCIA: 6 pesetas (N. T.)

## POPULAR CINEMA

CONTINUA DE 4 A 11 NOCHE, PROGRAMA DOBLE

## Eva al desnudo y Retorno

PRECIOS: 2 y 3 pesetas (N. T.T.)

y señor Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 265, y con 5 pesetas, todos los terminados en 65.

### Radio Castilla

#### PROGRAMA PARA HOY

##### Sobremesa

13:35: Astronomía. Santoral. "Aromas de Valencia". B. Lato. M. Ramos. "La salvadora". B. Quiroga. L. Flores. "Copias de Juan Rosales". B. Quiroga. Idem. "La chancía". B. Ponce. J. Negrete. "La burrita". B. Romero. Idem. "Bata de las marionetas". B. Alguero. Orquesta. "Qué sabes tú". B. Kaps. Idem. — 14:10: Información. "Ya soy casado, señorita". Z. Guerrero. Varios. "Mascotilla de trapo". B. Idem. Idem. "Flor de sol". B. Luc. Orquesta Moroco. "Beguila bolero". B. Sabater. Idem. — 14:30: Conexión con Radio Nacional. — 14:45: Música selecta. — 15:30: Cierre.

##### Noche

21:15: Música sinfónica y de ópera. — 21:30: Fragmentos de zarzuela. — 21:45: "Aventurera". B. Lara. M. Visconti. "Alma vandosa". B. Fergo. Idem. — 22:00: Conexión con R. N. "Bach va a la ciudad". B. Templeton. Orquesta. "Farrells blues". B. Rappo. Orquesta. — 22:30: Información. — 22:45: Conexión con Radio Madrid. — 1:00: Cierre.

## CARNET DE SOCIEDAD

#### PETICION DE MANO

Por don Juan Hidalgo Fernández y señora, de León, y para su hijo Ramiro, capitán de Caballería del Regimiento de Cazadores de España número 11, ha sido pedida a los señores De Rioja la mano de su bella y distinguida hija, señorita María del Pilar. La boda se celebrará en los primeros meses del próximo año.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor. Eshorabuena.

## Caja Recluta de Burgos núm. 48

Incorporación a filas del reemplazo de 1952

PLAZO DE PRESENTACION DE INSTANCIAS POR MINEROS Y VOLUNTARIOS PARA AFRICA

#### Circular

Rectificada por orden ministerial de 25 de noviembre último ("D. O." número 376) la fecha del sorteo de los reclutas del reemplazo de 1952, se rectifica igualmente la circular de esta Caja publicada en el "B. O. de la Provincia" número 275, de fecha 2 del actual, en el sentido de que el plazo para presentación de instancias de mineros y voluntarios para África termina el día 5 de febrero de 1953, no surtiendo efecto las que se recibían en esta Caja con posterioridad a la indicada fecha.

### Un suicidio

En el lugar denominado "El Caño", del término municipal de Iglesiarrubia, y a unos 300 metros de dicho poblado, apareció el cadáver de Cecilio Cámara Barbero, de 58 años, casado y labrador, vecino de la citada localidad.

Se le halló en posición de cubito lateral, con las piernas y brazos rígidos, y con una escopeta en la mano izquierda que tenía atada una cuerda al gatillo.

Por las diligencias practicadas parece ser que la víctima se disparó él mismo la escopeta pisando la cuerda, presentando un tiro con orificio de entrada en el submaxilar derecho y de salida en la región parietal izquierda, que le levantó totalmente la base del cráneo.

### Se cae al bajar de un coche

La señora María Cruz García, de 75 años, con domicilio en Casillas, 1, tuvo la desgracia, al bajar de un coche, de tropezar y caer, produciéndose una herida contusa en el ángulo externo del ojo derecho, de la que fue curada en la Casa Socorro.

### Atrampón

También fué asistida ayer en la Casa de Socorro la niña Isabel Villamarín, de 1 año de edad, que presentaba una herida contusa, con pérdida de la uña en el dedo meñique de la mano izquierda. Se le produjo por atrampón.

### Una caballería electrocutada

Ayer tarde se dirigía montada en un carro tirado por una caballería la vecina de Modubar de la Cuesta Matilde Moreno González, y al pasar por el principio del paseo de los Pisones se cayeron al suelo dos postes de energía eléctrica, así como los cables, en el preciso momento que pasaba el vehículo, y la caballería pisó uno de los cables, recibiendo una descarga eléctrica que la dejó muerta en el acto. La mujer, que iba montada, se arrojó rápidamente del carro, resultando ilesa.

### Niño atropellado por un ciclista

Jesús Manuel Castañeda, de 6 años, fué atropellado por una bicicleta, que le produjo una herida contusa en la región frontal izquierda. Leve.

## La Iglesia y los días

### GUION LITURGICO

Viernes, 5. — Día feriado. Santos Sabas, Dalmacio, Anastasio, Julia, Crispin.

Misa de la dominica; segunda oración, de San Sabas; tercer, de la Virgen.

### CULTOS RELIGIOSOS

#### SANTA AGUEDA

La Asociación de la Santísima Virgen de Fátima celebrará su reunión mensual de los primeros sábados con los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión general en el altar de la Virgen y ofrecimiento de la comunión reparadora.

Por la tarde, a las siete y media, exposición, rosario, acto de consagración, plática, reserva. Salve popular.

#### IGLESIA DE LA MERCED

Mañana, primer sábado de mes, rosario perpetuo en turnos de una hora, desde las diez de la mañana hasta las siete de la tarde, ante la imagen de la Santísima Virgen de Fátima.

## AMBULANCIA SANITARIA

TRASLADO DE ENFERMOS

Teléfonos: 2210 y 2220



# EL MERCADO DE LOS VIERNES

## VARIOS

**VENDO** moto B. S. A. y dos Lube, 29 c. c. y 125 c. c. Inmejorables condiciones. A toda prueba. HERMANOS FUENTE, Santa Cruz, 22, Burgos.

**REPARACIONES** y accesorios motos. Todas las marcas, todos los modelos, todas las cilindradas. HERMANOS FUENTE, Santa Cruz, 22, Burgos.

**MUEBLES.** La experiencia de medio siglo al servicio del público garantiza la confianza en su compra. "La Gran Bretaña", Vitoria, 11.

**MUEBLES.** Visite esta casa. "La Gran Bretaña", y quedará satisfecho de su compra. Vitoria, 11.

**"LA Constancia"**, Compañía anónima de Seguros. Subdirección en Burgos, calle Madrid, 1, segundo, derecha. Teléfono 2437.

**TRANSPORTES** regulares, mercancías Madrid-Burgos, martes, jueves y sábados. Catera, 43, Burgos. Carretera Valladolid, 5. Aranda de Duero y Vitoria, 15, Madrid.

**INCUBADORA** Lermesa le ofrece a usted un año más de experiencia. Hágale sus pedidos de pollitos para la próxima campaña. Reserve fechas.

**LOS mejores** churros, buñuelos y patatas fritas, diariamente. El Abrigaño. Merced, 12. Teléfono 1659.

**AGENCIA** Unoceta resuelve toda clase de gestiones. Vega, 36.

**A Madrid** a presenciar el partido Internacional Argentina-España en el magnífico autocar de Viajes Lugar. Vega, 36.

**AUNQUE** viva en un barrio extremo, será atendido por los reparadores de Nueva Panificadora Burgalesa. Oficina, Vega, 27.

**POLLITOS.** Granja Ebro ruega a sus clientes hagan los pedidos con antelación para evitar demoras en el servicio. Felipe Barriuso. Estación de Villalquirán o Merendero Miraflores. Teléfono 2901.

**REPARACION** máquinas de escribir, calcular y registradoras. Abones y limpiezas. PRADOS, San Cosme, 10, quinto.

**RADIO-reparación,** a precios económicos. Balbás, Sombrerería, 21.

**GRAN TEATRO.** Hoy, la película más premiada del cine: UN AMERICANO EN PARIS. Un espectáculo gigante y maravilloso.

**AVENIDA.** Hoy, un coloso del séptimo arte: MAGNOLIA. El mayor triunfo "Metro" de todos los tiempos.

**COLISEO.** A petición, último día de la película más alegre y simpática del cine español: LA HERMANA SAN Sulpicio.

**CINEMA REX.** Magnífico doble: COMO LE CONOCI, técnico, y LA JUNGLA EN ARMAS. Gary Cooper.

**PLATOS** de cualquier cocina, selecta y clásica. Casa Gervasia. Calatravas, 3.

**APARATOS** de radio, una garantía en la reparación. Radio Balbás, Sombrerería, 21.

**CALATRAVAS.** Monumental doble. Tres pesetas butaca. EN EL ÚLTIMO MINUTO y DON JUAN TENORIO, con Sandrial.

**REPARACIONES** de toda clase de maquinaria. Precios económicos. Taller Ceballos-García, Pisones, 26.

**CASA** Fernando. Droguería y perfumería. Artículos de limpieza. Ctd, 3, y Laín Calvo, 27.

**CAFE-bar** T. Gómez de Diego. Barriada "Manuel Yllera", plaza, 8. Exquisitos bocadillos. Servicio esmerado.

**SE** hacen toda clase de copias a máquina, documentos, escrituras, instancias, etc. Los trabajos corrientes se entregarán en el día. Academia Minerva. Plaza Vega, 27, primero, izquierda.

**¿QUIERE** usted pasar unas horas agradables, buena temperatura y excelente vino? Visite "El Casinó" SE amedian en Abejar 40 fanegas de labor, tenadas y diez prados de labranza, eras, casa, castiello, cuatro tenadas y diez prados destinados a hierba. Tratar, con su dueño: Segismundo Asensio, en San Leonardo de Yagüe (Soria).

**CABALLERO.** Encargue su traje en Sestería Barcelona.

**ACUCHILLADO,** encerrado, de pisos, limpieza cristales. Norte Brillante.

**COMER** bien, beber mejor. Casa Gervasia. Calatravas, 3.

**FUENTES** Blancas. Segundo Espolón. Vistalejo.

**LLAME** al teléfono 1659 y encargue churros, buñuelos, patatas fritas. Servimos a domicilio. "El Abrigaño".

**HOY** se impone la calidad del licor FLAN. Pídale en bares. Representante en Burgos, Virgilio Alvarez. Carmen, 9, primero.

**RIMBOMBIN-bar.** Elegante, acogedor. Esmerado servicio. Excelentes aperitivos, mejor café y licores. Sombrerería, 6.

**¿QUIERE** merendar bien y barato? Merienda, pan y vino, 4'95. Bar "Alh" Puente Gasset.

**EN** Bar Monte-Lys le resultará mucho más barato su aperitivo. Córdón, 2.

**MARISCOS** a peso, mejor que por raciones. Bar Monte-Lys le ofrece esta ventaja. Visite Bar Monte-Lys.

## AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**SE** venden dos camionetas en buen estado y todo en regla, con 8 ruedas cada una de 30 por 5 y 650 por 20, a base de prueba. Para tratar, con Saturnino Cuevas. Taller de reparaciones. Carretera de Madrid, 10, Burgos.

## COLOCACIONES

**SE** precisa profesor de contabilidad. Informes: Teléfono 2158.

**SE** necesita muchacha. Inútil sin informes. Huerto del Rey, 8, segundo.

**OFRECESE** joven con estudios para oficinas. Informes: Teléfono 2158.

**OFRECESE** persona con conocimientos de oficina para trabajar por las tardes. Razón: Ultramarinos Hidalgo. Vadillos, 50.

**PERITO** mercantil ofrécese oficinas o cosa análoga. Informes: Teléfono 2158.

**PROFESORA** especializada en corte y confección. Señorta Flor del Alamo. San Francisco, 20, tercero.

**OFRECESE** persona con conocimientos de oficina, para trabajar por las tardes. Razón, en Ultramarinos Hidalgo. Vadillos, 50.

**SE** necesita asistente con informes. Para quedarse a comer. Defensores de Oviedo, 9, habitación, 11.

## ENSEÑANZAS

**SE** ofrece señorita a domicilio para dar clases a niños. San Pedro Cardena, núm. 60, A.

**ACADEMIA** de taquimecanografía. Calle la Puebla, núm. 23, segundo.

**OFRECESE** profesor clases particulares niños y principiantes Bachiller y Comercio. Informes: Fernández. Teléfono 2158.

## COMPRAS Y VENTAS

**PIENSOS,** cebada, yeros, avena, patatas coquinas, vendo barato. Nebreda, Llana de Afuera, número 19.

**VENDO** 60 pollas seis meses. Señor Cardenal, Calle Santander, Casa Semillas.

**VENDO** abrigo de piel, económico. Defensores de Oviedo, 9, primero, interior.

**VENDO** cama colonial matrimonio. Razón: Defensores de Oviedo, 9, cuarto, derecha.

**MEDIDORES.** Surtidores "Asor", para aceites comestibles, lubricantes, petróleos, etc. Precios, desde 1.250 a 1.500 pesetas. Años de garantía. Facilidades pago. Consulte sin compromiso a Representaciones "Sancho". General Mola, 4, primero. Teléfono 1422, en Burgos.

**SE** vende silla de niño seminueva. Informes, Calvario, núm. 2, cuarto, L. A.

**RECUERDE:** Al hacer sus compras visite la "Casa Munguía", la que más surtido presenta y más barato vende las confecciones para caballero, señora y niños.

**MUEBLES.** Compre en los almacenes "La Gran Bretaña", el mayor surtido al precio mejor.

**MUEBLES.** Visite los grandes almacenes "La Gran Bretaña", en la calle de Vitoria, 11, y encontrará calidad y buen precio.

**MUEBLES.** Comprando en "La Gran Bretaña" se ahorrará dinero y llevará género a su gusto.

**COMPRARIA** gallos raza negra. San Pedro de la Fuente. San Zardnil, 20.

**APARATO** radio marca Iberia, cinco lámparas dobles, vendo barato. Emilio Castrillo. Bar Rhin.

**COMPRO** radio segunda mano, marca acreditada. Antonio López, San Lorenzo, 50, primero.

**RADIO** nueva lámparas vendo, funcionando. Razón: L. M. Larrañaga. Santander, 2, primero.

**MINIATURAS** navajas construyo y vendo. J. J. Camarero. Santander, 2, primero.

**AGRICULTORES,** ganaderos: 500 pares guantes piel, torro borreguillo, fuera de precio. Almacenes Epifanio. Plaza José Antonio, 30.

**SE** venden canarios y canarias para criar y canto, todos amarillos. Razón, calle de Fernán González, número 77 (barriada).

**SE** vende perra de ganado, toda prueba. Tratar, Serafín de Diego. Ventosa de Fuentepinilla (Soria).

**OCASION.** Alubias blancas a 6 pesetas kilo. Alubias pintas a 6 pesetas kilo. Membrillo a 12 pesetas kilo y garbanos a 5'75 kilo. "Los Pos Hermanos". Calle Tinte, 2.

**LICORES** de las más variadas marcas y gustos, en V. Aguarón. Burgos.

**ATENCION.** La Casa de los Guantes dispone de inmenso surtido de guantes a precios de fábrica. San Pablo, 23.

**COMPRO** pollitas Leghorn o Prat. Luis Ricardo U. Barriada "Juan Yagüe", L. número 45.

**ESCABECHE** chicharro, 8 pesetas kilo. Miel pura, 10 pesetas kilo. Vicente Arranz. San Pablo.

**VENDO** comedor estilo isabelino, seminuevo, baratísimo. Informes: Gabriel Díaz. General Mola, número, 12, ático.

**VENDO** coche-silla, buenas condiciones. Calle Madrid, núm. 1, cuarto, centro, derecha.

**VENDO** botellas. Razón: San Cosme, 14, segundo.

**COCHINA** cachorra tres meses vendo. Razón: Barriada "Juan Yagüe", calle H, número 1.

**OCASION.** Por tener dos bicicletas, vendo una, baratísima. Santa Clara, 1, segundo.

**VENDO** caballo receta negro, inmejorables condiciones. Santa Cruz, 8 y 10, Teléfono 2256. J. Rodríguez.

**MAQUINARIA** internacional Derling. Arados y gradas. Concepción, 21.

**COMPRE** a plazos utilizando los servicios de la S. E. de Comercio y Crédito. Madrid, 22.

**CORTE** y confección, método modernísimo. Próxima apertura en Santander, 11, tercero, derecha. Informes, en San Francisco, 20, tercero, derecha.

**ULTRAMARINOS** Hidalgo ofrece sus mejores géneros de ultramarinos, mercadería y reparación de medias en el día. Todo ello a precios asombrosos. Vadillos, 50.

**¡ATENCIÓN!** Sus abarcas y aperos de labranza, Antonio Cruzados, Travesía del Mercado.

**BELENES.** El mejor surtido. Juguetería Garfe. Sombrerería, 9 y 11.

**GRANJA** "San Benito" participa a los avicultores el comienzo de incubaciones. Apresúrese para hacer sus encargos si quiere elegir fecha. Aparicio y Ruiz, número 12, bajo.

**BATERIAS** coche, camión, tractor, diesel Kilg. Pídale establecimientos ramo. Máxima garantía y calidad.

**MUCHAS** figuras de nacimiento. Juguetería Garfe. Sombrerería, 9 y 11.

**JUGUETES.** Los mejores precios y el más extenso surtido. Juguetería Garfe. Sombrerería, 9 y 11.

**OCASION.** Se vende aventadora con motor, inmejorables condiciones. Tratar: Serafín de Diego. Ventosa de Fuentepinilla (Soria).

**CABALLO** de 4 a 6 años, enganchado y para montura, compraría. Serapio García. Arlanzón.

**TRIPAS,** las mejores y más baratas, Sebastián Marcos. Madrid, 12. Al por mayor y detall.

**VENDO** palomina. Tratar, en Castellanos de Castro, con Juan García.

**PATATAS** coquinas compró. Buen precio. Nebreda, Llana de Afuera, 19.

## COMPRA-VENTA FINCAS

**SE** vende una casa, la Cartuja, toda piedra sillería, mide de largo 25 metros por 18 de fondo, con corrales, pajar, tenada, huerta. Libre. Llave en mano. Para tratar: Herederos de Pedro Pérez, en Estépar.

## HUESPEDES

**PENSION** Campeador, sitio céntrico, habitaciones gran confort, económica. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 14. Teléfono 1458.

**PENSION** Ideal. Vitoria, 19. Teléfono 2237. Grandes comodidades. Mucha confianza. Cuarto de baño. Económica.

**PENSION** Niza. General Mola, 12. Confortable y económica.

**PENSION** Montañesa. Habitaciones exteriores. Buen trato y económica. Laín Calvo, 4.

**PENSION** Venancia. A todo confort, económico y céntrico. Vitoria, 19, primero.

## TRASPASOS

**PENSION** Gran Casino. Plaza Mayor. Teléfono 1769. Se traspasa. N. de la R. -- Por falta de espacio, y de acuerdo con lo que se anticipó, dejamos sin publicar algunos anuncios, que insertaremos en la próxima página de este "Mercado de los viernes".

**VENTAS Y COMPRAS**

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 90 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**POLLITOS** recién nacidos. Avícola San Isidro, Santa Clara, 46.

**VARIOS**

**TUBOS** de cemento, de ureta y de grés. San Pedro y San Felices, 2, Puente Carriaga, Burgos.

**COMO** nueva, vendo báscula automática, económica, Moneda, 13, o Rey D. Pedro, número 27, bajo, derecha.

**COMPRO** chopera o pizar madera. Informes, Moneda, 13.

**BASCULA** inglesa vendo ocasión, hasta 200 kilos, carro frutero cuatro ruedas, gicatorio, aperos para caballería y 400 cajas de frutas, con tapa. Moneda, 13.

**GANADOS Y APEROS**

**ARADOS** brabant Verdaderos "Triplex". Gradas. Piezas molinos. Motores. Prensas vino. "Central Agrícola". Frente Estación Auto-Busca.

## ANUNCIOS BREVES

**TARIFAS.** - Las diez primeras palabras, 3'50 pesetas; cada palabra más, 0'35 pesetas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

**TURISMO** vendo, inmejorable estado, aparato radio. Barato. Prigo. Moneda, 13.

**FURGONETA** Chenard-Walcker, buena conservación, vendo económica. Moneda, 13.

**MERCEDES** (tipo gobernador), siete plazas separación de la casa. Año 1943. Vendo. Moneda, 13.

**COCHE** Ford, 8 H. P., dos puertas, vendo muy barato. Informes, Moneda, 13.

**PROPIO** médicos o viajantes, vendo "Salson", 9 H. P., buen estado, o cambio por tierra, solar. Moneda, 13.

**CAMION** Ford, 25 H. P., año 42 (Barbas). Cedo muy barato. Informes, Moneda, 13.

**CAMBIO** local o finca rústica por moto, coche turismo. Informes, Moneda, 13. Prigo.

**CAMIONETA** Fiat 618, estado inmejorable. Buen precio. Moneda, núm. 18.

**CAMION** Studebaker J. 15, como nuevo, precio ocasión. Moneda, 13.

**CAMION** Bussin-Nac vendo, 8 toneladas. Ruedas nuevas. Barato. Moneda, 13.

**COMPRAS-VENTA DE FINCAS**

**LANJA** 100 metros vendo, libre, calle San Cosme. Baratísima. A. P. Gómez. Moneda, 13.

**VENDO** pisos en San Francisco, 72. Razón, calle Briviesca, 22, primero, izquierda, de 1 a 2'30 y de 7 a 9.

**LIBRE** vendo descomunal piso, 13 dormitorios, servicios, ascensor. Soleadísimo. Precio de urgencia. Gómez. Moneda, 13.

**LOCAL** 650 metros cuadrados, libre, vendo, calle Concepción. Apropiado almacén coloniales. Muy barato. Consulte Gómez.

**CALLE** San Gil, vendo, como precio de urgencia; vivienda desahogada, cuatro habitaciones. 53.000 pesetas. Gómez. Prigo.

**VIVIENDA** libre, seis habitaciones, servicios, calle Concepción. Económica. A. P. Gómez. Prigo.

**PLANTA** baja vendo, calle San Gil, libre, 70 metros. Adecuada instalación vinos o cosa similar. Barata. Gómez (Prigo).

**SAN FRANCISCO,** vendo piso tres habitaciones, libre, 35.000. Apresúrese. Prigo. P. Gómez. Moneda, 13.

**CALLE** San Pablo, vendo piso cuatro dependencias, libre, 58.000 pesetas. Gómez (Prigo).

**16.000** metros vendo solar, calle Vitoria, 35 pesetas metro. P. Gómez.

**CALLE** Burgense, vendo piso seis habitaciones, cuarto baño, libre, buen precio. Prigo.

**Diego** Lainez, vendo vivienda, piso cuatro habitaciones, mucho sol. 60.000 pesetas. (Prigo). P. Gómez.

**PASEO** de Quintas, vendo tierra con coque fanegas, libre colonias, 60.000 pesetas. Buen porvenir. Gómez (Prigo).

**SOLAR,** calle Sanz Pastor, vendo 220, dos fachadas. 155.000. No se descuide. P. Gómez. Moneda, 13.

**PASEO** Vadillos, vendo solar 1.400 metros, precio venta. Gómez. (Prigo).

**CAMBIO** coche Renault por piso libre. Informes, P. Gómez. Moneda, 13.

**CARRETERA** Vadillos, vendo hermoso piso, libre, bien de precio. Gómez.

**CASA** unifamiliar libre venta con jardín, patio. Paseo la Quintas, 90.000. P. Gómez (Prigo).

**CAPITALISTAS!** Vendo casa completa, buenas producciones, precio consultar. (Prigo). Gómez.

**TRASPASOS**

**CALLE** Vitoria traspaso bar-restaurante con vivienda, baja renta, buenos ingresos. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

**COMESTIBLES** con vivienda traspaso, zona Santa Dorotea. Clientela sobrada. Económico. (Prigo). P. Gómez.

**BAR-restaurante** con vivienda, plaza Vega, traspasaría, precio de ocasión. P. Gómez. Moneda, 13.

**HACIENDO** esquina a tres calles, traspaso local grandísimo, por plaza Primo de Rivera. P. Gómez. Moneda, 13.

**PLAZA** Prim traspaso hermoso local, apropiado para oficinas. P. Gómez (Prigo).

# CRONICA de la CIUDAD



### Plaza de José Antonio

Está situada esta plaza en lo más céntrico de la ciudad. Antiguamente se llamaba de la Odreria; posteriormente, del Mercado Mayor, plaza de la Constitución, Plaza Mayor y actualmente de José Antonio.

Desde tiempo inmemorial se venían celebrando los mercados en ella, acudiendo los labriegos con sus productos. Se situaban en el centro de la misma, alrededor de la estatua de Carlos III.

Hace infinidad de tiempo, los mercados de carnes, pescados y otros productos tenían su sede en el barrio de San Esteban, por estar concentrados allí los principales habitantes de la ciudad.

Una de las puertas de la capital estaba situada en el lugar en que hoy se levanta la Casa Consistorial, salida que se conocía por el nombre de las Carreteras, que daba acceso al Espolón, inaugurándose la Casa de la Ciudad el domingo 17 de julio de 1701.

Hasta principios del siglo actual esta plaza tenía también su mercado de frutas, desde el pasadizo del Mondillo hasta las inmediaciones del Ayuntamiento, cuyos puestos estaban cubiertos con cendales, y en la parte opuesta, hasta la entrada en la calle del Cid, todo eran puestos de guinca, abaracas, etc.

Todo el comercio principal estaba situado bajo los portales. En la actualidad se ha extendido por otras calles, debido al aumento de la población.

La transformación que ha experimentado esta plaza en poco más de cincuenta años, en el aspecto urbano, ha sido extraordinaria. Todas sus casas han sido reconstituídas y aquellas casas estrechas que se habían levantado para aprovechar las plantas bajas y dedicadas al mayor número de comercios, han sido sustituidas por edificios, en su mayor parte de piedra de Montoria.

Junto a la Casa Consistorial había en el siglo XVIII una casa de grandes dimensiones que, como en las demás, toda su planta baja estaba ocupada por comercios. Este inmueble pertenecía al político republicano Ruiz Zorrilla, y en ella murió en la última decena del pasado siglo.

El trozo que de la calle del Cid parte de la plaza y llega a la calle de la Palma se le conocía por el nombre de Galinería, y la del Mondillo, de las Carnicerías de la Cárcel, por estar situadas en las proximidades de las cárceles vieja y nueva.

La venta de carne en el antiguo Burgos no era de comercio libre, sino que se remataba anualmente al mejor o mejores postores. Esta costumbre subsiste en pueblos de la provincia. Una calle que partía de la Plaza Mayor y de la Palma, en dirección de la actual Sombriería, se denominaba de la Panadería, por tener que realizarse en ella, obligatoriamente, la venta del pan.

Muchas han sido las transformaciones que ha sufrido la Plaza Mayor, tanto en la pavimentación como en jardinería y arbolado. Actualmente se está procediendo a un arreglo total.

CARMONA

## Mañana, primer sábado de mes

Mañana, primer sábado de mes, se celebrarán en la S. I. C. B. M., los cultos acostumbrados en honor de nuestra Excelsa Patrona, Santa María la Mayor.

A las ocho de la mañana, misa de comunión general.

A las ocho de la noche, sabatina, con exposición de Su Divina Majestad. En dicha función se rezará la novena a la Inmaculada Concepción de María.

## El Arma de Artillería conmemora la festividad de su Patrona, Santa Bárbara

La Archicofradía de Señoras de Santa Bárbara de Artilleros, el Regimiento de Artillería número 63 y la Maestranza y el Parque, celebraron ayer la festividad de su Patrona, Santa Bárbara, con diversos actos.

### EL REGIMIENTO DE ARTILLERIA

El marqués dieron comienzo los

## Clausura de un curso de enlaces sindicales de la Sección Femenina

Presidió el acto el jefe provincial del Movimiento

Ayer tuvo lugar la clausura del curso de jefes de enlace de la S. F. en centros de trabajo. Asistió al acto el jefe provincial del Movimiento, camarada Jesús Posada Cacho, al que acompañaban el delegado del Instituto Nacional de Previsión, representaciones de la Delegación de Trabajo y jerarquías de la Sección Femenina.

La delegada provincial, camarada Conchita Sierra, dió las normas que habían de seguir aquellas que finalizaban el curso e hizo entrega de los nombramientos. El jefe provincial del Movimiento habló a los reunidos de su misión en las empresas y de la importancia de su labor. Finalizó el acto interpretándose el "Cara al sol".

Anteriormente a este acto se hizo entrega también de los diplomas que acreditan la terminación de un curso de Hogar de la Sección Femenina, documento que el jefe provincial entregó a las matriculadas.

## Mañana, publicación de la Bula de la Santa Cruzada

Mañana, sábado, tendrá lugar por distintas calles de la capital la publicación de la Bula de la Santa Cruzada.

La comitiva saldrá del palacio arzobispal a las doce de la mañana, en la que formarán el administrador de la Bula, don Maximino Valdizán, cuatro vendederos con la bandera pontificia, guardias municipales y clarineros y una sección del Regimiento de Caballería.

La publicación se verificará en distintos puntos y la Santa Bula quedará depositada en el palacio arzobispal, donde ondeará la bandera pontificia.

El domingo, a las diez de la mañana, saldrá la santa Bula de nuevo procesionalmente del palacio arzobispal y se dirigirá a la iglesia de San Nicolás, donde se hará cargo de ella la Universidad de Curas, y acto seguido será llevada a la Catedral y entregada a la puerta al presidente del Cabildo Metropolitano, celebrándose acto seguido la misa solemne correspondiente.

actos que el Regimiento de Artillería número 63, ha organizado en honor de su Excelsa Patrona. Se inauguraron las fiestas con diversos actos cuarteleros, función de variedades en la Sala de Fiestas y cena extraordinaria.

Ayer, festividad de Santa Bárbara, hubo una misa en el cuartel para la tropa. A las once y medio, tuvo lugar una misa solemne en la iglesia de la Merced, a la que asistieron autoridades militares, civiles y eclesiásticas, y fuerzas del Arma de Artillería, con su estandarte y la banda de música de San Marcial.

El gobernador militar, señor Larrea, revistó a las fuerzas que se hallaban situadas ante el templo.

El general jefe de Artillería, don José Larios y Ochoa, recibió a la entrada del templo a las autoridades e invitados.

En su sitial del presbiterio, se situó el vicario general del Arzobispado, don Buenaventura Díez y Díez, que ostentaba la representación del prelado de la Diócesis, a quien acompañaba el rector de la residencia de los PP. Jesuitas, reverendo padre García Ortiz.

El teniente coronel del Regimiento de Artillería, señor Gaset, depositó el estandarte en el presbiterio.

Al pie de las gradas del presbiterio asistían al acto religioso los generales Larrea, Larios y Durán, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Posada Cacho; alcalde, señor Díaz Reig; presidente de la Diputación, señor Martín-Cebos; presidente de la Audiencia, señor Pereda; delegado de Hacienda, señor Marcos, y el de Trabajo, señor Varona.

En lugares destacados concurrían a la misa las damas de Santa Bárbara de los Artilleros.

También asistían representaciones de entidades civiles y comisiones de jefes y oficiales de las distintas unidades de la plaza.

Ofició en la misa el vicario castrense, don Antonio Martínez, pronunciando el panegirico de la Santa el reverendo padre Cué.

La imagen de la Santa aparecía

adornada con flores y atributos del Arma de Artillería y espléndida iluminación.

Terminada la misa, las fuerzas desfilaron ante el general Larrea y demás autoridades.

A la tropa se le sirvió en el cuartel una comida extraordinaria a la que asistieron el general Larios y los jefes y oficiales del Regimiento. Por la tarde se celebraron diversos festejos, entre ellos una función de teatro y un fin de fiesta. También se les obsequió con una cena extraordinaria.

Hoy, a las 9, habrá en el cuartel una misa de difuntos y a las once y media, se celebrará otra en la iglesia de la Merced. Por la tarde se verificará en el frontón un partido de pelota entre artilleros e infantes.

### EN LA MAESTRANZA Y PARQUE DE ARTILLERIA

También la Maestranza y Parque de Artillería, ha solemnizado con diversos actos la fiesta de su Patrona, Santa Bárbara.

En la iglesia de las Religiosas Bernardas asistieron jefes y oficiales, tropa y los aprendices del Parque, mandados por los tenientes don Fidel Ruiz y don Luis García, a una misa rezada que fué oficiada por el capellán del Parque, don Nicolás López.

A la tropa se le obsequió con una comida extraordinaria y a continuación, en el patio de la Maestranza, se corrieron dos becerros que fueron troleados por soldados.

Posteriormente hubo varios festejos con canto y música.

### Acción Social Patronal

Se pone en conocimiento de los miembros de Acción Social Patronal a quienes se ha remitido la encuesta que correspondía desarrollar en el día de hoy, que dicha reunión se ha trasladado al próximo viernes, día 12 del actual, pudiendo remitir hasta esa fecha las contestaciones y sugerencias que crean oportunas.

## Homenaje-despedida a los Excmos. y Rvdmos. señores obispos de Orense y auxiliar de Calahorra por los Seminarios burgaleses

Los superiores, profesores y alumnos de los Seminarios de nuestra ciudad han ofrendado en la tarde de ayer un sencillo y emotivo homenaje de despedida a los Excmos. y Rvdmos. Sres. obispos de Orense y auxiliar de Calahorra.

En el salón de actos del Liceo Castilla, cedido gentilmente por los HH. Maristas, y abarrotado con la presencia de los claustros de profesores y alumnos de ambos Seminarios, como asimismo del de Misiones, entraban a las 6 en punto los nuevos obispos siendo fervorosamente ovacionados por los seminaristas.

Asistieron el Ilmo. señor vicario de la Diócesis y numerosos sacerdotes. Hizo la presentación del acto el M. I. señor prefecto de Estudios, doctor don Felipe Abad, manifestando el entusiasmo y alegría con que fué recibida por los Seminarios la elevación a la dignidad episcopal de dos de sus preclaros profesores y antiguos alumnos; agradeciéndoles la meritoria labor realizada durante sus largos años de Magisterio.

Seguidamente la Schola y coros de ambos Seminarios, dirigida por el M. I. señor rector de San Jerónimo, interpretó el "Oremus", de Peris, a tres voces mixtas y gran coro.

El alumno, reverendo señor Segura, en un sentido y elocuente discurso glorioso maravillosamente el lema episcopal del escudo: "Nominis tui da gloriam", exaltó las virtudes y trabajos del Excmo. señor obispo de Orense.

Otra brillante intervención de la Schola, dirigida por el maestro Rayón, organista de la S. I. B. C., evocó los aires de Galicia interpretando "Muñeira", de Veiga, a tres v. i.

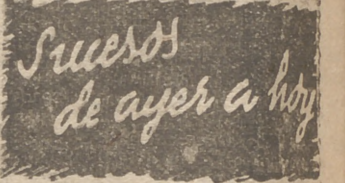
Poniendo una nota pintoresca en el acto, dos niños del primer curso del Seminario de San José, señores Domenech y Delgado, interrumpidos varias veces por los aplausos, felicitaron a los excelentes señores y a sus madres, allí presentes, con un diálogo de versos ingeniosos y delicados, original de don Eulogio Valladares, "Benditas madres. Benditos hijos".

Después, con lucida oratoria, comentando el lema del escudo "In edificacionem corporis Christi", el Rvdco. señor Vilumbrades, alumno de San Jerónimo, puso de relieve la tarea apostólica y pedagógica realizada por el doctor del Campo como sacerdote, profesor y consiliario de A. C.

Interviniendo de nuevo la Schola, dirigida por el maestro Rayón, obsequió al señor obispo auxiliar de Calahorra con una polifonía riojana, a 4 v. i. y solo.

## Reunión del Jurado de la Exposición de Artesanía

Bajo la presidencia del secretario técnico de la Obra Sindical de Artesanía, camarada Garelli, en representación del jefe nacional, se reunió ayer el Jurado calificador de la Exposición Provincial selectiva de la I Exposición Internacional de Artesanía, que se celebrará en Madrid. Previo un examen de todas y cada una de las obras presentadas, por unanimidad se eleccionaron las que han de participar en la Exposición Internacional.



## Violento incendio en las Ventas de Uzquiano Más de medio millón de pesetas de pérdidas

En las Ventas de Uzquiano, sitas en el kilómetro 13 de la carretera de Vitoria a Lagran, en la demarcación de Treviño, se produjo un violento incendio en los edificios propiedad de Luis Susaeta Obasola, vecino de Ventas; Emeterio Ibizate Cerio y Juliá Montoya, esta última vecina de Urte (Alava), que produjo grandes daños materiales.

Con la intervención del Cuerpo de Bomberos de Vitoria y la ayuda de numerosas personas de los pueblos cercanos, el siniestro fué sofocado al cabo de seis horas, siendo pasto de las llamas dos casas-pajar y un pajar; parte de un garaje, 4 camas, 4 cerdos, algunas ropas y enseres útiles de casa; parte de una máquina trilladora, 3.500 kilos de trigo, abundante paja, 2.000 kilos de abono mineral, 2.500 kilos de patatas y otras mercaderías y utensilios, que elevan las pérdidas a unas 510.000 pesetas.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales, y por las gestiones practicadas, aunque se ignoran las causas del fuego, se cree que debió ser casual.

### A PRUEBA DE ROBO E INCENDIO

puede guardar con toda garantía su dinero, joyas, documentos, valores, etc., en

### ZUBIGARAY

Depósito y exclusiva: IGNACIO PALACIOS, S. A. Merced, 5. — Burgos. Veá exposiciones y solicite precios y catálogos.

**Este también...**

PRECIO DE VENTA AL PÚBLICO

¡...es de lo familiar! Pido su documentación poro comprobado!

**Namancia**

EXIGA LA ETIQUETA DE GARANTIA

CON EL SOMIER PLEGABLE

## Campana de Navidad

PRIMERA RELACION DE DONATIVOS RECIBIDOS EN LA JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA	
Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento	25.000 pesetas
Don Damián Estades	300
Señor presidente del Consejo de Administración de la SESA	10.000
Don José Masip	100
Señores Hijos de Santiago Rodríguez	500
Don Angel Manuel Ruera	100
Señores Hijos de Donaciano Martínez	100
Somiers Numancia	250
Círculo de la Unión	250
Banco de Bilbao	500
Don Luis Pérez Miñón	100
Señores Hijos de Venancio García	250
Don Atanasio Montero	200
Funcionarios del Gobierno Civil	1.000
Anónimo	125
Doña Luisa Pérez	5
Caja de Ahorros Municipal	5.000
Don Pie Rodríguez, maestro de Ideas de Juarros	25
Marín Aduriz, S. N.	250

SUMA Y SIGUE .. 44.055 pesetas

# Entrenamiento del equipo nacional

## Ramallets, sometido al bombardeo de la delantera

### Pasieguito, reconocido de nuevo

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 4. — Esta mañana temprano ha salido para Madrid el interior Pasieguito, designado para jugar el domingo próximo contra la Argentina, a fin de ser reconocido nuevamente en la Mutualidad Deportiva.

Los jugadores, a las diez de mañana, se trasladaron al campo de la Unión Deportiva de San Lorenzo, donde realizaron diversos ejercicios.

Primeramente, toda la línea delantera, en la que Joseito estuvo a Pasieguito, realizó diferentes pruebas, y, después de numerosas enseñanzas por parte de los entrenadores y seleccionador nacional, formaron el portero, los defensas y los medios, a los que se hicieron ver todas las cosas existentes para mejorar a los contrarios. A continuación Ramallets vió su propia constantemente acobardada por fuertes disparos de Ramon y Basora, quienes le sometieron a una serie de penaltys consecutivos. Seguidamente fueron tirados varios córners por los

extremos Gainza y Basora, señalándose los puestos a cubrir, tanto la defensa como la línea media, y fijando sitios para los interiores que bajarían en ayuda de los defensas.

El NO-DO ha tomado diversas vistas de estos entrenamientos, y han sido también muy numerosos los periodistas madrileños y fotógrafos que han presenciado los mismos.

Terminados los ejercicios, los jugadores seleccionados regresaron al hotel.

### EL SELECCIONADOR ALEMÁN Y VARIOS PERIODISTAS ALEMANES ASISTIRÁN AL ENCUENTRO

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 4. — El conocido deportista alemán Kurt Elkan, que aquí reside desde hace tiempo, ha recibido un telegrama de su amigo y seleccionador nacional alemán de fútbol, que le anuncia su llegada a Madrid el próximo sábado, acompañado de periodistas alemanes, para asistir al encuentro internacional entre España y Argentina.

Es probable, por lo tanto, que la selección nacional alemana, que también jugará contra la selección española, próximamente, sea concentrada en este real sitio, en vista de la proximidad a Madrid, y por disponer de instalaciones deportivas apropiadas.

### El Mirandés juega el domingo en Sestao

El domingo "viaja" a Sestao, el Deportivo Mirandés, para enfrentarse con el titular de aquella población, en partido correspondiente al campeonato de fútbol de Tercera División.

El Mirandés, presenta su "cuadro" completo, ya que tanto Alcalde como Villaverde, respuestos de sus lesiones, podrán alinearse con el equipo.

Van los "rojillos" dispuestos a sacarse la espina y a borrar el mal efecto que su actuación en Anduva frente al Eibar, dejó en la jornada anterior y a demostrar por tanto su valía.



Desde Buenos Aires

# Los argentinos le temen al frío

## No obstante, y aun reconociendo que España es un enemigo difícil, salieron con optimismo

BUENOS AIRES. — (Crónica de JUSTO GUILLERMO PIERNES, de servicio especial de Afil).

Poco antes que la expedición argentina saliera en avión con dirección a Madrid, el corresponsal del servicio especial de Afil se entrevistó con algunos directivos y jugadores y que aquí reflejan sus esperanzas, así como sus temores.

En primer lugar abordamos a Valentín Suárez, presidente de la Asociación de Fútbol de Argentina, y al mismo tiempo presidente de la delegación argentina que va a Madrid, el cual nos ha manifestado lo siguiente: "Si nuestra defensa pudiera jugar con la eficacia que demostró en Londres el año pasado, se podría ganar el partido contra España, pero si no responde en esa medida, el partido es difícil de sortear. Por todo, estamos gratamente impresionados por este honor que se nos ha concedido de medir nuestras fuerzas con los excelentes jugadores de la madre Patria".

### Alineación que jugará contra el Plus Ultra

#### Travesio ha cesado como secretario técnico

Después del entrenamiento tenido ayer por la tarde, fué decidido que el equipo que marche hoy a Madrid para jugar la eliminatoria de copa con el Plus Ultra sea el siguiente: Emery; Morales, Pirulo, Marcó; Bilbao, Clemen; Hernando, Pancho, Vaquero, Celaya, Masós. Se desplazan también Qui, Barrios y Ara. Sólo se tiene duda sobre cómo formará la línea media, ya que Bilbao y Clemen están todavía sometidos a observación.

Por diferencias de criterio surgidas a la hora de formar el equipo que había de actuar en Madrid, se ha motivado el cese como secretario técnico de Travesio, el cual ha rescindido el compromiso de un mes que tenía con el Burgos al cabo de cuyo tiempo proseguiría en el cargo o cesaría como tal. Por ahora nos limitamos a dar la noticia, ya que falta de espacio nos impide comentar esta decisión. Al frente del equipo marcha a Madrid el preparador Elizáaga.

Los cronistas deportivos que presenciaron el partido de entrenamiento con el Banfield creen que la línea media se mostró débil y que aun en la defensa hubo cierta flojedad.

Después hemos hablado con Félix Lustau, extremo izquierdo del River Plate y de la selección nacional, veterano en estas lides internacionales y conocedor de muchos campos europeos. El invierno pasado estuvo en España con su equipo, River Plate, que no perdió ninguno de los encuentros disputados en Madrid. Lustau dijo: "Estimo que el fútbol de España es más brillante que el inglés, que a mi modo de ver es demasiado rígido. La manera de jugar de los españoles es parecida a la escuela de las orillas del río de la Plata, con desplazamientos más vistosos y de suma belleza. Con todo, esto difícil el partido con los españoles, sobre todo si hace mucho frío, ya que tendremos muy pocos días para aclimatarnos".

Segundamente, hablamos con otro veterano de los campos europeos: Mario Boyé, extremo derecho, que declaró: "Tengo mucho miedo al frío, conociendo como conozco las condiciones de los inviernos europeos. Literalmente, iremos desde el infierno al Arctico, ya que en estos momentos se registran temperaturas superiores a los 30 grados centígrados y los cables publicados en los diarios de hoy hablan de cuatro metros de nieve en Inglaterra y supongo que en Madrid nos encontraremos con cero grados. Pero nuestro equipo es bueno y estamos dispuestos a superar las dificultades".

### Citación a los luchadores

Se pone en conocimiento de los luchadores con ficha en esta Federación, que deben encontrarse el día 7 (domingo) a las doce horas, en el local social, plaza José Antonio, número 9, con el fin de tratar asuntos relacionados con el fichaje para la temporada 1952-53. Pueden asistir a la reunión los aficionados que no posean ficha del año anterior y sin embargo deseen suscribirse en el presente.

### Afortunado aficionado burgalés

Escribe a Sancho Dávila pidiendo una entrada para el partido internacional y el presidente de la Federación se la regala

Los aficionados al fútbol buscan cuantos procedimientos se les ocurre para lograr una ansiada entrada para el partido internacional. Unos dan resultado y otros no. Pero conocemos al caso de un aficionado burgalés, empleado en la casa de Ignacio Palacios, que tomó la decisión de dirigirse por carta al presidente de la F. E. F., don Sancho Dávila, solicitándole una entrada. La carta fué escrita con cierto escepticismo y sin confiar en que fuera contestada. El asombro de este aficionado ha sido grande cuando ayer recibió un telegrama expedido por el mismo presidente de la Federación en el que le comunicaba que tiene a su disposición una entrada reservada. El gesto del señor Sancho Dávila es prueba eloocuente de su gran modo de ser. ¡Lastima que la idea no haya sido empleada por los cientos de aficionados burgaleses que mañana se desplazarán sin tener en su bolsillo ese boleto que sirve de llave para entrar en Chamartín!

### EDUCACION Y DESCANSO.

Se pone en conocimiento de los productores que asistirán a Madrid, que la salida se realizará el día 7 de las corrientes, a las seis de la mañana, del palacio de la Diputación, fachada principal. Que la llegada aproximada a Madrid será la de las once de la mañana.

### Esta noche se juegan en el frontón dos partidos de baloncesto

La Sociedad Deportiva Militar ha concedido a la Federación de Baloncesto la utilización del frontón cubierto para los partidos que esta noche, a las ocho, disputarán en primer lugar Liceo y Arlanza, y en continuación C. A. Sanidad y Gerra F. J. Los dos encuentros tienen una gran trascendencia para la marcha del torneo y por su interés serán arbitrados por dos colegiados, los señores Revilla y Serna.

### Partidos de baloncesto para los días 7 y 8

El baloncesto, que está adquiriendo enorme auge en nuestra ciudad, merced a ese grupo de entusiastas y tenaces miembros que rigen los destinos de la Federación Burgalesa, nos brinda para los días 7 y 8, otras dos estupendas jornadas del Campeonato Regional.

En la primera, el Garra y Club Ciclista se presentan con fuerzas muy niveladas y hasta con igualdad de puntos en su clasificación.

Arlanza-La Salle, es partido

que consideramos de puro trámite para los arlanzistas, que vencerán sin gran esfuerzo a los colegiales, que ciertamente acusan notable progresión.

Y para final el choque Liceo-Sanidad, los dos más castificados aspirantes al título. Ambos pasan por buen momento y también los dos cuentan con elementos de gran clase.

No nos atrevemos a dar pronóstico, aun cuando los sanitarios parecen tener sobre el papel alguna ventaja, que puede quedar contrarrestada al jugar en su cancha el Liceo.

### PARTIDOS Y ARBITROS

Domingo, día 7  
Ciudad Deportiva: A las once y media, Arlanza-La Salle; árbitro, señor Serna. Si el estado de las pistas no permite jugarlo en la Deportiva, entonces se jugará en el Velódromo de la Quinta.

Campo de los HH. Maristas: A las once y media, Gerra-Club Ciclista; árbitro, señor Revilla.

A las 13 horas, Liceo-Sanidad, arbitraje doble por los señores Serna y Revilla.

Lunes, día 8  
Ciudad Deportiva: A las once y cuarto, Deportiva-Liceo, árbitro señor Serna.

A las doce, Sanidad-La Salle, árbitro señor Revilla.

Caso de no estar en condiciones las pistas de la Deportiva, se jugará el primer partido en el Velódromo de la Quinta, y el segundo en los Maristas.

### A las seis de la mañana de ayer salió de Rio de Janeiro el equipo argentino

RIO DE JANEIRO, 4. — La selección argentina de fútbol, con sus directivos, ha pernoctado en Rio de Janeiro, siguiendo viaje hoy, jueves, para Madrid.

El avión especial sufrió un fallo del motor poco después de despegar de ésta, regresando al aeropuerto de esta capital.

Se informó que al sobrevolar Ciudad Vitoria, el avión acusó un fallo del motor y el piloto, prudentemente, regresó a Rio de Janeiro. Como la reparación no podía quedar ultimada hasta última hora de la tarde de ayer, la salida se aplazó hasta las siete de la mañana de hoy.

A dicha hora, el avión especial despegó en dirección a Madrid.

LAS CONCHITAS  
**CYLSA**  
PRECIO EL MAS PRECIADO  
REGALO DE  
IMPERMEABLE PLASTICO  
SABARDINA colores novedad  
TRINCHERA fantasía  
REVERSIBLE gran moda  
ABRIGO tipo sport  
Confecciones  
**CYLSA**  
Bilbao, 3 -- Teléfono 2676

# ABRIGOS de PIELES

LES FABRICA PARA Vd.

## GARCIA Y COMPAÑIA S.L.

EXPOSICION Y VENTA  
CALLE DE MADRID, 7  
BURGOS

# El Cuadro Artístico del Círculo Católico de Obreros se fundó hace 37 años

## EL REPORTAJE DEL DÍA

### Ha puesto en escena más de 300 obras de todas clases.-Por presenciar una actuación suya en 1915 hubo "estraperlo" de invitaciones



## UN POETA

El Rvdo. P. don Bonifacio Zamora es un poeta magnífico, dotado de una exquisitez y sensibilidad captativa realmente extraordinarias. Hemos leído parte de un libro de poemas sobre Burgos que ayer tuvo la gentileza de dedicarnos, y en ellos hemos podido apreciar toda la fuerza expresiva de este ejemplar poeta.

- ¿Cuántas poesías ha hecho en su vida?
- Millares.
- ¿Desde cuándo hace versos?
- Siendo niño hice mis primeros "balbucesos", y, sobre todo, cuando estudiaba retórica y poética en la antigua Universidad Pontificia de Burgos.
- ¿Trabaja mucho?
- Bastante. Desde mitad del pasado mes de agosto hasta el momento, ha escrito más de trescientas composiciones.
- ¿Sus temas preferidos?
- Religiosos y heroicos. Últimamente he compuesto un canciónero navideño que titulo "Alondras de Navidad", y más de 40 composiciones sobre la vida, muerte y entierro del general Yagüe.
- ¿Tendría inconveniente en que LA VOZ DE CASTILLA los publicara?
- Ninguno. Por el contrario, muy complacido.
- ¿Bajo qué título lo debemos hacer?
- Bien pudiera denominarse romancero, pero he preferido llamarlo "Laurel de Yagüe", como homenaje al llorado general; además, porque en él existen algunos poemas que no son romances.
- ¿Premios?
- Varios. De Sevilla, Granada, Palencia, Burgos y Córdoba, en lides literarias.
- ¿Qué hechos recoge sus poemas "Laurel de Yagüe"?
- Desde sus retiros de San Leonardo hasta su muerte, pasando por el Alzamiento Nacional en Marruecos, y siguiendo toda la línea de operaciones del Guadiana, Tajo, Manzanares, Alfambra y Ebro.
- ¿Alguna anécdota?
- Sí. Hace años un fabricante de tejidos de Tarrasa me pidió una composición poética sobre el vestido de la Virgen, para publicarlo en un libro titulado "El vestir clásico". Remité mi trabajo inmediatamente, con la postdata de que la poesía me había sido más fácil que hacerme una sotana de merino. Mi sorpresa fue mayúscula cuando a los pocos días recibí el género necesario para la referida sotana.
- ¿Claro, se ve que recogió la "onda"?
- Exacto.
- ¿Su fotografía, padre?
- No me pida usted lo que tiene en las manos: ¿Qué mejor fotografía que mi pensamiento?
- Excesiva modestia, don Bonifacio.

AGUIRRE.

"El Cuadro Dramático es obra filial del Círculo Católico de Obreros de Burgos y tiene por fin primordial fomentar la afición teatral por medio de veladas artísticas que, a la par que sirven para elevar el nivel de cultura de sus componentes, constituyen un elemento eficaz de ilustración y honesto recreo para los socios del Círculo Católico".

Así reza el acta de constitución del Cuadro Artístico, hecho acaecido en el año 1915, siendo presidente del Círculo don Valentín Jalón y designándose presidente del Cuadro a don Pedro Tena, secretario que era de la Diputación Provincial.

Componentes del primer grupo artístico fueron Godofredo Gómez, Santiago Martínez, Tomás de la Fuente, Juan de la Fuente, Juan Díaz, Isidro del Olmo, Mariano Iñiguez, Teófilo Nebreda y otro señor más conocido por "Carrancho". La primera obra que interpretaron estos actores masculinos fue "La Pilarica", actuando como director artístico Godofredo Gómez.

Los ensayos se hacían en una de las habitaciones del Círculo y las obras se representaban en lo que actualmente es salón-café. Cada obra se representaba tres veces: dos para los socios, por orden de número de carnet, la primera del 1 al 500 y la segunda para los restantes. La tercera representación estaba dedicada a sus socios protectores y familiares, sin que en ninguna de ellas se cobrara cantidad alguna.

Al año siguiente entraban a formar parte del elenco Eusebio González, Julio Martínez, Saturnino Calvo, Carlos García Pacini, Leonardo A. Escudí, Julio Nogal, Clodoaldo Álvarez, La Hija y Sopena. Se metieron con obras de más envergadura, poniendo en escena "El soldado de San Marcial", que constituyó un verdadero éxito de interpretación, hasta el punto que las entradas gratuitas se adquirían con "prima", llegando a abonar 2 pesetas por una, lo que para aquel año, 1916, no dejaba de constituir una fortuna. En 1919 se realiza la primera salida, que se hace a Pampliega, y ya se abrevieron con una zarzuelita, "La banda de trompetas", que fue dirigida en su parte musical por Antonio José, que más tarde había de ser director del Orfeón Burgalés. Aquel mismo año es solicitado el Cuadro del Círculo por su homónimo, el Círculo Católico Vitoriano, en cuyos locales representaron también con lisonjero éxito "Pulmonía doble".

La importancia y ambiente que va logrando este entusiasta grupo de aficionados, verdaderos artistas, por sus perfectas representaciones, se ven limitados por estar reducida su labor a obras para el sexo masculino, por lo que se gestiona convertir el Cuadro en mixto. Hay escisiones dentro del mismo al ser acordado tal paso, lográndose en el año 1926, después de la fama del conjunto anterior había pasado los límites de nuestra provincia y actuado con gran éxito en San Sebastián, Santander y Bilbao. En 1931 acuden con hondo espíritu de caridad cristiana en auxilio del necesitado y se celebran varias funciones a beneficio del paro obrero involuntario, poniéndose en escena la obra "Marinela" y entregándose al alcalde de la ciudad los beneficios obtenidos.

Los más felices años de este Cuadro, de relevante calidad artística, fueron los comprendidos entre el 1917 y 1920. En el primero se representó la zarzuela "Los rancheros", dirigida por el maestro Artola, entonces director del Orfeón Burgalés, obra que durante muchos años siguientes fué representada también con el mismo éxito inicial. En la zarzuela "La alegría del batallón" cantó por vez primera, en el papel de baritono, el orfebre Saturnino Calvo, actuando de cómico Juan de la Fuente, que hacía maravillas en su papel.

En el año 1919 los componen-



Estos son los componentes del primer Cuadro Artístico del Círculo Católico de Obreros. Entre ellos vemos a Antonio José, que dirigió la primera zarzuela interpretada por estos artistas aficionados. Muchas caras conocidas, desaparecidas unas y otras menos jóvenes ya, pero manteniendo el mismo entusiasmo por el arte teatral desde puestos directores.

tes del Cuadro Vitoriano devolvieron la visita, actuando en varias funciones en Burgos. Los burgaleses hicieron otras excursiones.

En una de ellas, a San Pedro de Cardena, salieron ocupando un autobús célebre en aquella época, apodado "La Paloma", de una longitud no corriente como principal característica. Al regreso de esta excursión volcó el coche y allí terminó su vida.

Una actuación tan dilatada del Cuadro guarda por fuerza no pocas anécdotas. Difícil sería reflejar en el corto espacio de este breve reportaje todas ellas. Nuestro informador recuerda que ensayando "El soldado de San Marcial" hacía el papel de coronel el buen actor Sopena, que por broma so-

lía decir cambiando la frase: "¿Qué motivos le han impulsado para abandonar la batalla en visperas de campamento?". El día que se representó la obra en público, por la fuerza de la costumbre repitió la frase y al darse cuenta soltó en voz alta: "¡La metí!", que en el público produjo gran regocijo. Otra anécdota ya de carácter trágico ocurrió representando "Jimmy Sansón". Hacía de apuntador Bernardino Rico y el día de la representación, en el momento de levantar el telón, se dió cuenta que se había olvidado los libretos en su casa. Hacía un frío intenso. Bernardino se lanzó a la calle y en pocos minutos regresó con los libretos al escenario. Aquello le costó una pulmonía que le llevó a la sepultura.

Las decoraciones de aquella época eran debidas todas ellas a la mano maestra del pintor Claudio López, ayudado por Coté, socios del Círculo.

La vida del Cuadro siguió un camino de triunfos, renovándose el elenco, en el que se fué dando entrada a nuevos valores; pero hacer historia del mismo hasta nuestros días sería demasiado largo y podrá ser motivo de otro reportaje, ya que el tema es suficiente para ello. Los 37 años de vida no han visto interrumpida su obra artística, cultural y recreativa, en cuyo tiempo no ha regateado sacrificio alguno, ni económico ni personal, para exaltar en escena la obra dramática de nuestro siglo, tan decaída en estos últimos tiempos. En su haber figuran más de 300 obras, varios autos sacramentales y más de 20 joyas de teatro clásico, además de un sin fin de zarzuelas, comedias, sainetes y dramas. En numerosas ocasiones ha acudido a alegrar el vivir de los asilados o a cooperar con su desinteresado esfuerzo a engrasar suscripciones patrióticas. Su ingenua labor ha producido un bien incalculable, poniendo muy alto la recordada obra del Círculo Católico de Obreros de Burgos.

SEDANO

## PILAR PRIMO DE RIVERA VISITA LA INSTITUCION VIRGEN DE LA PALOMA

### El nuevo presidente de Venezuela, sincero admirador de España

MADRID, 4. — Esta tarde ha visitado los talleres de la Institución Sindical "Virgen de la Paloma", donde se realiza la última fase del VI Concurso Nacional de Formación Profesional Obrera del Frente de Juventudes, la delegada nacional de la Sección Femenina, señorita Pilar Primo de Rivera, a quien acompañaba la secretaria nacional, Sira Manteola. Acompañadas del doctor Almagro, recorrieron todas las instalaciones, y terminada la visita, elogiaron el esfuerzo y el trabajo que realizan los aprendices, así como las enseñanzas que reciben en dicho centro. (Cifra).

#### LA SITUACION EN VENEZUELA

BARCELONA, 4. — El cónsul general de Venezuela, señor Parra Marqués, ha manifestado este mediodía a la Prensa, acerca de las elecciones celebradas en su país, que, según sus noticias, éstas se han desarrollado en un ambiente de legalidad y que han dado un triunfo decisivo al partido que apoyaba al nuevo presidente, coronel don Marcos Pérez Jiménez, "militar pundonoroso —dijo—, amigo del orden público y gran amigo y sincero admirador de España". El cónsul general le ha enviado un cable de felicitación. (Cifra).

"Según los médicos, el vino no se debe tomar solo".

¿Y hay que convidar siempre al otro...?

\*\*\*

"Un mecanógrafo, campeón de billar".

¡Será el amo en "retroceso"...!

\*\*\*

"Entre los marineros de los sumergibles ha reinado siempre un alto grado de patriotismo y un formidable entusiasmo".

¡Siempre están, ¡arriba el periscopio...!!

\*\*\*

"Un match de boxeo sólo duró un minuto escaso".

¡Eso no fué un "match"; fué un "menos"...!

\*\*\*

"Escartín no deja que se mojen los que han de jugar contra la selección argentina".

¡Para que no les "sequen" luego!

\*\*\*

"Los alemanes pierden en el Sarre".

¡Estos árbitros...!

\*\*\*

"En Madrid siguen a vueltas con la leche y no se sabe cómo acabará aún eso".

¡En mantequilla..., si siguen así!



Refr...  
amb...  
it...  
MA, E...  
de la...  
har...  
en...  
noy...  
gestas...  
orm...  
do...  
Refr...  
RA...  
que...  
min...  
PLONA...  
del Es...  
pen P...  
en esta...  
los...  
tebra...  
ero esp...  
prece...  
no en...  
Fral...  
no Int...  
ara, y...  
fuerzas...  
d himn...  
blico...  
etruen...  
de "F...  
Guadil...  
autor...  
de (C...  
ESTAN...  
LLA...  
la Cor...  
entusi...  
no, qu...  
idad p...  
los w...  
todos...  
de Pa...  
de la...  
de Gu...  
stralla...  
ant...  
con...  
alg...  
retrat...  
dos di...  
To...  
con...  
a lo...  
das la...  
se han...  
drada...  
el Ge...  
bese...  
unidades...  
el...  
el reco...  
fué...  
al Cau...  
de diri...  
mento...  
cated...  
de se...  
la ex...  
poblaci...  
mos, a...  
cional d...  
de el...  
amiento...  
las es...  
de la...  
de la...  
discurs...  
no con...  
de la...  
de c...  
y vit...  
regrad...  
un ex...  
ciones...  
espos...  
(Pasa...  
Uni...  
PARIS, 5...  
dicatos...  
Fehr...  
nado en...  
a bala...  
Faurat